Internet Radio

NOXON iRadio 300 / 360

Quick Setup Guide



Version 2.4 - 01/2014

Deutsch
English
Francais
Italiano
Espanol
Nederlands

Wichtige Hinweise!

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren diese auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise und folgen den Anweisungen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur im Innenbereich.
- Um Feuer, elektrische Schläge oder Schäden am Gerät zu verhindern, stellen Sie das Gerät bitte auf einen ebenen und trockenen Untergrund.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, offenen Flammen und anderen Wärmequellen fern.
- Benutzen Sie nur das beigelegte Netzkabel. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie es von der Stromversorgung trennen. Bitte ziehen Sie nie direkt am Kabel, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Außerdem sollte das Gerät bei aufkommendem Gewitter vorsorglich vom Netz getrennt werden.
- Wird das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt, so lassen Sie es für etwa eine Stunde stehen, ohne es anzuschließen. Es könnte sich im Gerät Kondensfeuchtigkeit gebildet haben, welche die Funktionalität beeinträchtigt.
- Reinigen Sie den NOXON nur mit einem trockenen oder höchstens leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch. Reinigungsmittel können die Oberfläche des Gerätes in Mitleidenschaft ziehen und sollten nicht verwendet werden.
- Kurz: gehen Sie bitte „vernünftig“ mit dem Gerät um. Eine vorsätzliche oder selbstverursachte Schädigung wird natürlich nicht von den Garantieleistungen abgedeckt. Vielen Dank.

Umwelt

- Das Produkt enthält Batterien, die der europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Dieses Produkt erfüllt die EU Richtlinie 2002/96/EC und darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Bitte informieren Sie sich bei den örtlichen Behörden über die korrekte Entsorgung – Sie helfen dadurch die Umwelt zu schützen!

Deutsch
English
Francais
Italiano
Espanol
Nederlands

Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie zunächst die Vollständigkeit des Pakets.
Der Lieferumfang des NOXON umfasst mindestens:

- NOXON iRadio 300
- Netzkabel
- Fernbedienung mit eingelegter Batterie
- WLAN-Antenne
- Schnellstartanleitung (DE, EN, ES, FR, IT, NL)



Im Lieferumfang des NOXON iRadio 360 ist ein Zusatzlautsprecher enthalten. Besitzen Sie ein iRadio 300 können Sie dieses optional durch den zweiten Lautsprecher ergänzen. Er ist im NOXON Webshop erhätllich

Schnellstart für Profis

Diese Schnellstart-Anleitung zeigt Ihnen, wie Sie Ihr NOXON-Gerät in Betrieb nehmen. Ausführlichere Beschreibungen und Sonderkonfigurationen finden Sie im erweiterten Handbuch, welches Sie von unserer Webseite (www.noxonradio.de) herunterladen können.

Vorab-Check

Ihr NOXON ist ein Netzwerk-Gerät, welches wie alle derartigen Geräte in Ihr Netzwerk eingebunden werden muss, bevor Sie loslegen können!

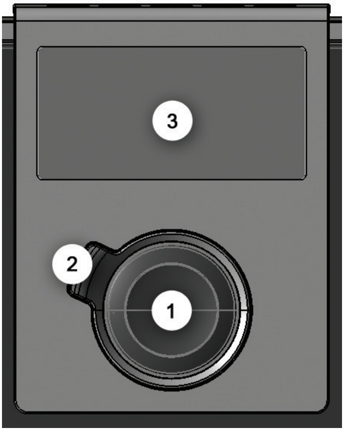
Was brauchen Sie?

- Einen schnellen Internetanschluss (z.B. DSL, idealerweise mit Flatrate)
- Einen Router für den Internetzugang, für den kabellosen Betrieb einen so genannten WLAN-Router (Wireless LAN)
- Ein Netzwerkkabel, falls Sie Ihr Gerät nicht kabellos ans Internet anbinden möchten
- Bei WLAN-Einbindung: Ihren Netzwerkschlüssel (WEP, WPA oder WPA2)

Dieser dient wie jeder Schlüssel zur Absicherung vor unbefugtem Zugriff, und wurde mit Ihrem Netzwerk eingerichtet. Für den Zugang zu einem so gesicherten Netzwerk muss der Schlüssel in einem späteren Schritt im NOXON eingegeben werden. Sollte Ihr Netzwerk über keinen Schlüssel verfügen, kann sich das Gerät ohne diese Eingabe mit dem Internet verbinden.

Hinweis: Sollten Sie nicht sicher sein, ob Sie einen solchen Schlüssel in Ihrem Netzwerk benutzen, versuchen Sie es einfach erst einmal ohne Eingabe! Sollte das Gerät danach nicht funktionieren, wiederholen Sie den Einrichtungs-Vorgang. Dann sollten Sie allerdings den Schlüssel kennen. Bitten Sie gegebenenfalls die Person, die Ihr Netzwerk eingerichtet hat, um Hilfe.

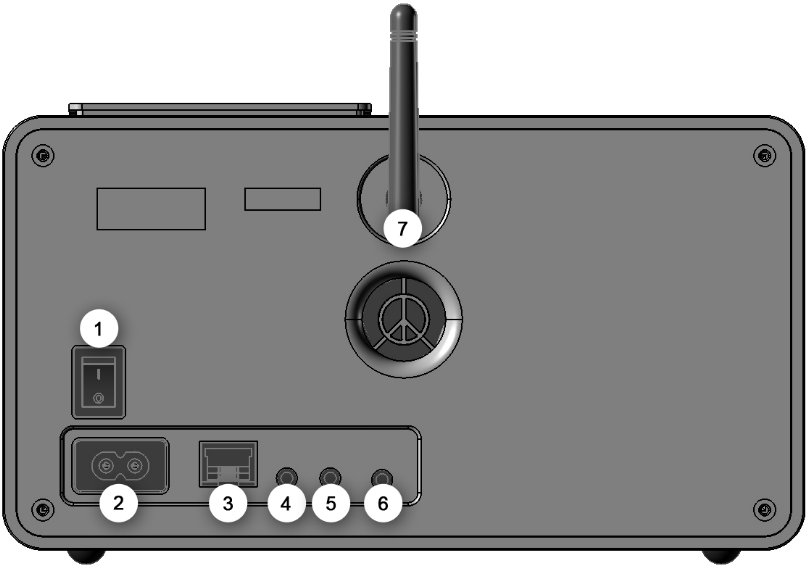
Überblick



1. *Navigationsrad mit Push-Funktion zur Auswahl:* Durch Drehen in der Listenansicht scrollen Sie durch das Menü. Drehen während der Wiedergabe verändert die Lautstärke. Um einen Menüpunkt auszuwählen, drücken Sie einmal auf das Rad.
2. *Back-Button:* Damit springen Sie einen Schritt zurück in der Auswahl.
3. *Display*



1. *Stationstasten 1 bis 5:* Hier können für den Schnellzugriff bis zu fünf Ihrer Lieblingssender gespeichert werden.
2. *Stopp:* Stoppt die Wiedergabe.
3. *Skip Back:* Springt zum vorherigen Titel.
4. *Play/Pause:* Startet und pausiert die Wiedergabe.
5. *Skip Forward:* Springt zum nächsten Titel.
6. *Standby On/Off:* Hier wird das iRadio zum Leben erweckt und auch wieder in den Schlaf geschickt.



1. *POWER-Schalter:* Erklärt sich von selber ;).
2. *POWER:* Verbinden Sie das mitgelieferte Netzkabel mit dieser Buchse.
3. *LAN:* Zum kabelgebundenen Netzwerkbetrieb nutzen Sie bitte diese RJ45-Buchse.
4. *LINE OUT:* Diese 3,5mm Stereo-Buchse können Sie mit einem Verstärker oder aktiven Lautsprechern verbinden. Wenn diese Buchse belegt ist, werden die internen Lautsprecher stumm geschaltet.
5. *HEADPHONE:* Hier können Sie Ihren Kopfhörer anschließen, wenn Sie den Sound des iRadio 300 einmal ganz für sich haben möchten. Bei angeschlossenem Kopfhörer, werden die internen Lautsprecher stumm geschaltet.
6. *SPEAKER OUT*:* Hier können Sie einen zweiten Lautsprecher anschließen. Ist diee Buchse belegt, schaltet das Gerät automatisch in den Stereomodus. Beim NOXON iRadio 360 ist der Zusatzlautsprecher bereits im Lieferumfang enthalten; für das NOXON iRadio 300 können Sie die Lautsprecher optional im NOXON Webshop erstehen (www.noxonradio.de)
7. *WLAN-Antenne:* Für den drahtlosen Empfang muss hier die mitgelieferte WLAN-Antenne angeschlossen werden.

*Achtung: Bitte beachten Sie, dass ein zweiter Lautsprecher nur im ausgeschalteten Zustand mit dem SPEAKER OUT verbunden werden sollte, um eine reibungslose Funktion sicher zu stellen.

Die Fernbedienung
Hier finden Sie fast die gleichen Bedienelemente und Funktionen wie am iRadio.

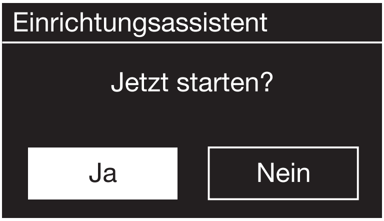
Hinweis: Vor der ersten Inbetriebnahme müssen Sie die Sicherungslasche der Batterie entfernen.



1. *Standby An/Aus*
2. *Stationstasten 1 bis 5*
3. *Back Button* (Navigation zurück)
4. *Navigation nach oben*
5. *Auswahl*
6. *Lautstärke niedriger*
7. *Lautstärke höher*
8. *Navigation nach unten*
9. *Stopp*
10. *Skip Back*
11. *Skip Forward*
12. *Wiedergabe/Pause*

Einrichten
Ist Ihr iRadio das erste Mal zum Leben erwacht, folgen nun die Schritte zur erstmaligen Einrichtung in Ihrem Netzwerk:

Begrüßt werden Sie vom Einrichtungs-Assistenten, der Sie höflich fragt, ob Sie ihn starten möchten.



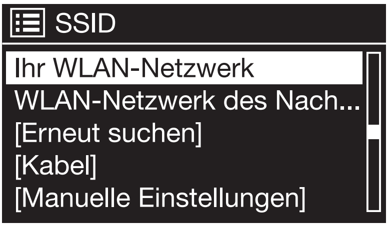
Wählen Sie mit dem Navigationsrad eine Sprache für das Menü aus und bestätigen Sie – wie auch in allen weiteren Menüs – die Auswahl, durch Drücken des Navigationsrads.

Anschließend geben Sie das Zeitformat (12/24 Stunden) ein.

Datum und Uhrzeit stellen Sie aber besser gleich ein (Tag, Monat, Jahr, Uhrzeit), ebenso die WLAN-Region, in der Sie sich aufhalten.

Ist das geschafft, fehlt nur noch die Verbindung zum Netzwerk. Keine Sorge, auch das ist nicht weiter schwer – der Netzwerk-Assistent wird Ihnen dabei unter die Arme greifen.

Wie das genau funktioniert, erklären wir Ihnen im Benutzerhandbuch. Hier nur schon einmal ein kurzer Überblick (immerhin befinden Sie sich ja noch im Kapitel „Überblick“), da wollen wir ja niemanden langweilen.



Der Einrichtungsassistent gibt Ihnen die Möglichkeit, zwischen dem Anschluss per Kabel und dem drahtlosen WLAN-Anschluss zu wählen.

Bevorzugen Sie die Kabelvariante, wählen Sie „Kabel“ aus. Der Einrichtungsassistent verbindet sich daraufhin automatisch mit ihrem Router und die Sache ist gegessen – Sie sind drin!

Wird das iRadio hingegen per WLAN eingebunden, wählen Sie bitte Ihr WLAN-Netz auf dem Display aus.

Nach der Auswahl des gewünschten Netzes müssen Sie noch das Passwort eingeben, um sich mit dem WLAN zu verbinden.



Bewegen Sie sich wie gewohnt mittels Navigationsrad, Push-Funktion und Back-Button durch die Auswahl.
Den fertig eingegebenen Schlüssel bestätigen Sie bitte mit OK. Das Feld erreichen Sie ebenfalls über das Navigationsrad.

Fertig – das war es schon. Noch ein Druck auf das Navigationsrad und sie gelangen ins Hauptmenü – und können mit Ihrem NOXON iRadio in die wunderbare Welt des Internetradios eintauchen.

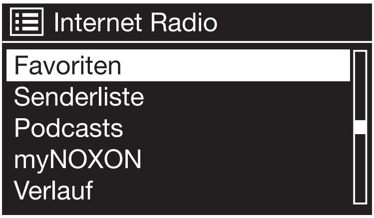
Hinweis: Wir empfehlen, die Firmware des Geräts von Zeit zu Zeit auf den neuesten Stand hin zu überprüfen und gegebenenfalls zu aktualisieren – nur so haben Sie Zugriff die neusten Funktionen ihres Gerätes. Wie das geht, erfahren Sie weiter hinten in diesem Handbuch.

Hören und Genießen

Nach erfolgreicher Einrichtung stehen Ihnen die (fast) unendlichen Weiten des Internetradios zur Verfügung.



Wählen Sie im Hauptmenü den Eintrag „Internet Radio“ aus und bestätigen die Auswahl.



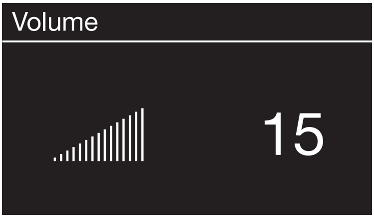
Im darauf folgenden Untermenü navigieren Sie – je nach persönlichem Geschmack – zu dem Sender Ihrer Wahl.

Bedingt durch die große Anzahl an verfügbaren Sendern weltweit, ist unsere Datenbank übersichtlich nach Ländern, Genres, populäre Stationen, usw. sortiert und wird immer auf dem Laufenden gehalten.



Nach der Auswahl startet nun die Wiedergabe.

Im Wiedergabe-Bildschirm finden Sie Informationen über den gespielten Sender und – falls übertragen – Angaben zum Sender oder dem Künstler und Titel des gerade gespielten Songs.



Zur Lautstärkeanpassung während der Wiedergabe, benutzen Sie bitte das Navigationsrad bzw. die Tasten ⊞ und ⊟ auf der Fernbedienung.



Mediencenter
Partner

Aufnahmefunktion des iRadios
Musik in die TelekomCloud aufnehmen und jederzeit abspielen!
Mit Hilfe des Mediencenters der TelekomCloud können Sie Ihre persönlichen Inhalte wie Musik, Fotos oder Videos sicher online speichern. Das NOXON iRadio gibt Ihnen die Möglichkeit, Ihre Lieblingsmusik und Internetradio-Programme ins Mediencenter der TelekomCloud aufzunehmen und bequem per Radio zu hören.

NOXON iRadio registrieren
Zunächst müssen Sie sich auf **www.noxonconnect.de** registrieren. Danach können Sie Ihr NOXON iRadio als Gerät hinzufügen. Dafür geben Sie einfach die MAC-Adresse und den Keycode des Radios ein und klicken auf Gerät hinzufügen. Die Daten sind im Display des NOXON iRadios unter myNOXON zu finden.

Mediencenter als Service hinzufügen
Nachdem das NOXON iRadio registriert wurde, können Sie Services hinzufügen und mit dem Gerät verbinden. Wenn Sie auf den Button Neu+ klicken, erscheinen die einzelnen Services zur Auswahl. Wählen Sie Mediencenter aus und klicken Sie auf Service hinzufügen. Weitere Infos über die Aufnahmefunktion finden Sie unter:
www.noxonconnect.de

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrem neuen NOXON iRadio!

Sie erreichen NOXON Deutschland unter:
http://www.noxonradio.de/de/support
Support-Hotline: 02157 - 817914

Important information!

Safety

- Read through the operating manual carefully and keep it in a safe place.
- Observe all warnings and follow the instructions to avoid damage.
- Use this device indoors only.
- Place the device on a level, dry surface to prevent fire and electrical shock hazards as well as possible damage to the player itself.
- Do not use the device close to water or other liquids.
- Keep the device away from direct sunlight, radiators, open flames and other sources of heat.
- Only use the accompanying power supply cable. If you are not going to use the device for an extended period, disconnect it from the power supply. To avoid short circuits, never pull on the cable itself. In addition, be sure to unplug the device from the AC outlet in the event of a thunderstorm.
- If the device has been exposed to extreme differences in temperature, allow it to adjust to the room temperature for one hour before plugging it in. Condensation may have formed inside the device, which impairs its functionality.
- Use a dry or slightly moistened, lint-free cloth to clean the NOXON. Do not use cleaning products as they may damage the finish of the unit.
- To put it simply, just use the device sensibly. The warranty does not cover deliberate damage to the device, of course. Thank you.

Environment

- The product contains batteries that are subject to European Directive 2006/66/EC and must not be disposed of in the normal household waste.
- This product fulfils EC Directive 2002/96/EC and must not be disposed of in the normal household waste.
- Please obtain information on correct disposal from your local authorities – this will help protect the environment!

Scope of delivery

Start by making sure that the contents of the package are complete. The NOXON package should contain at least the following items:

- NOXON iRadio 300
- Power supply cable
- Remote control with battery inserted
- WLAN antenna
- Quick Start Guide (DE, EN, FR, IT, ES, NL)



The scope of delivery of the NOXON iRadio 360 includes an additional speaker. If you have an iRadio 300, you can add the optional second speaker, which is available in the NOXON Webshop.

Quick Start Guide for pros

This Quick Start Guide shows you how to get started using your NOXON device. You will find detailed descriptions and special configurations in the advanced manual, which you can download from our website (www.noxonradio.com).

Pretest

Like any network device, your NOXON needs to be connected to your network before you can get started.

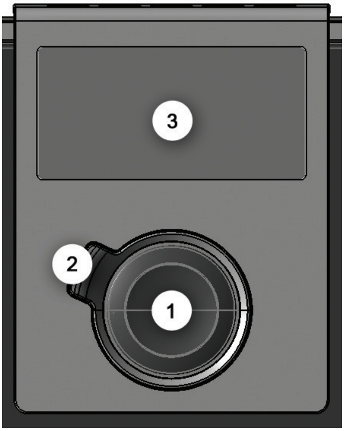
What do you need?

- A fast Internet connection (for example, DSL, ideally with a flat rate).
- A router for Internet access; for wireless operation, what is called a WLAN (Wireless LAN) router
- A network cable, if you do not want a wireless Internet connection for your device
- For WLAN integration: your network key (WEP, WPA or WPA2)

This key, just like any key, protects your network from unauthorised access and was generated when your network was set up. To allow NOXON access to a key-protected network, you will need to enter the network key into NOXON in a later step. If your network does not have a key, the NOXON can connect to the Internet without a network key.

Note: If you are not sure whether you are using a key of this type in your network, just give it a try without entering anything! If this does not work, repeat the setup process from the beginning. However, you will need to know your network key at this point. Please ask the person who set up your network for assistance.

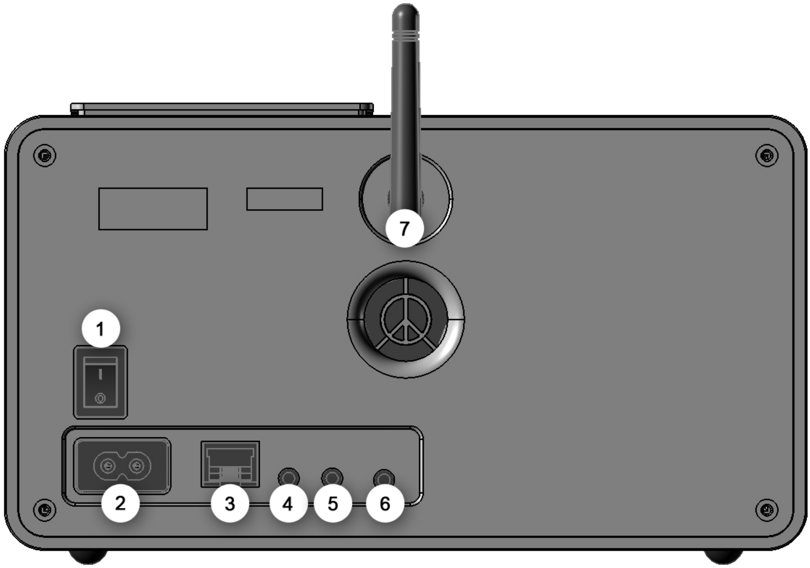
Overview



1. *Navigation dial with push function for selection:* Scroll through the menu by turning the dial in the list view. Turning the dial during playback changes the volume. To select a menu item, press the dial once.
2. *Back button:*This takes you one step back in the selection.
3. *Display*



1. *Station keys 1 to 5:* Here, you can save up to five of your favourite stations for quick access.
2. *Stop:* Stops playback.
3. *Skip Back:* Jumps to the previous track.
4. *Play/Pause:* Starts and pauses playback.
5. *Skip Forward:* Jumps to the next track.
6. *Standby On/Off:* Here, you can wake up the iRadio or put it back to sleep.



1. *POWER switch:* This should be self-explanatory ;).
2. *POWER:* Connect the provided power cable to this jack.
3. *LAN:* For wired network operation, use this RJ45 jack.
4. *LINE OUT:* You can connect this 3.5 mm stereo jack to an amplifier or active speakers. When this jack is occupied, the internal speakers are muted.
5. *HEADPHONE:* Here, you can connect your headphones if you want to have the sound of the iRadio 300 all to yourself. If the headphones are connected, the internal speakers are muted.
6. *SPEAKER OUT*:* You can connect a second speaker here. If a speaker is plugged into the socket, the device switches to stereo mode automatically. For the NOXON iRadio 360, the additional speaker is included in the scope of delivery; for the NOXON iRadio 300, the speakers are available for purchase as options in the NOXON Webshop (www.noxonradio.com).
7. *WLAN antenna:* For wireless reception, you have to connect the WLAN antenna provided here.

**Attention: Please note that a second speaker only should be connected to the SPEAKER OUT when the device is switched off to ensure a smooth function without any fault.*

The remote control
The operating elements and functions provided here are almost identical to those on the iRadio.

Note: Before using the device for the first time, you have to remove the retaining tab of the battery.



1. *Standby On/Off*
2. *Station keys 1 to 5*
3. *Back Button* (navigate back)
4. *Navigate up*
5. *Selection*
6. *Volume lower*
7. *Volume higher*
8. *Navigate down*
9. *Stop*
10. *Skip Back*
11. *Skip Forward*
12. *Play/Pause*

Setup
Once your iRadio has been activated initially, follow these steps to link it to your network for the first time:

You are greeted by the setup wizard, which asks politely if you want to start it up.



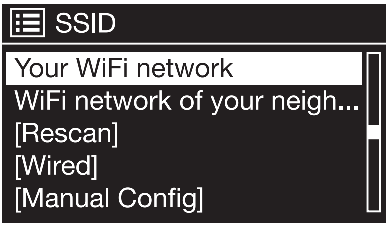
Use the navigation dial to select a language for the menu and confirm – as in all other menus – the selection by pressing the navigation dial.

Then, enter the time format (12/24-hour).

However, we recommend that you set the date and time immediately (Day, Month, Year, Time), as well as the WLAN region you are located in.

Once you have done so, all that remains to be done is to connect to the network. Don‘t worry, even this should not be complicated – the network wizard will give you all the help you need.

We‘ll explain the ins and outs of this in the detailed manual later on. For now, we offer just a brief overview (after all, you are still in the „Overview“ chapter), as we do not want to bore anybody.



The setup wizard gives you the ability to choose between the cable connection and the wireless WLAN port.

If you prefer the cable version, select [Wired]. The setup wizard connects to your router automatically and that‘s it – you‘re in!

However, if the iRadio is integrated via WLAN, please select your WLAN network on the display.

After selecting the desired network, you then have to enter the password to connect to the WLAN.



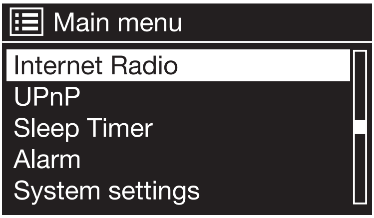
Navigate through the selection in the usual way using the navigation dial, push function and Back button.
When you have finished entering the key, confirm with OK. You likewise reach this field via the navigation dial.

There, you‘re finished already! Just press the navigation dial again to go to the main menu – and use your NOXON iRadio to plunge into the wonderful world of Internet radio.

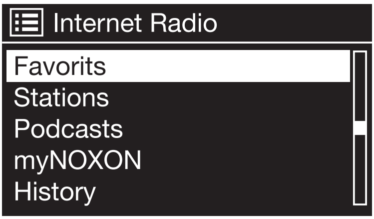
Note: We recommend checking the device‘s firmware from time to time to ensure that you have the latest version and to update it if necessary – only in this way can you access the latest functions of your device. We‘ll explain how to do so later on in this manual.

Listen and enjoy

After you have set the device up successfully, the (almost) infinite variety of Internet radio is at your fingertips.

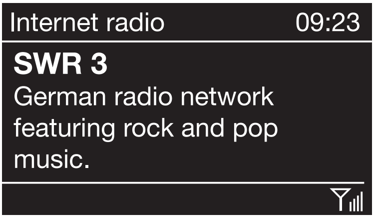


From the main menu, select „Internet Radio“ and confirm the selection.

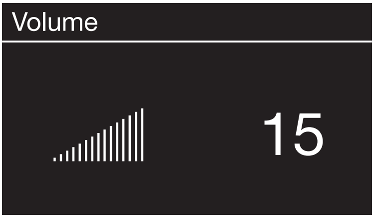


In the submenu that follows, navigate to the station of your choice according to your personal taste.

To accommodate the large number of stations available from around the world, our database is conveniently sorted into countries, genres, popular stations etc. and is updated on an ongoing basis.



To accommodate the large number of stations available from around the world, our database is conveniently sorted into countries, genres, popular stations etc. and is updated on an ongoing basis.



To adjust the volume during playback, use the navigation dial or the [+] and [–] keys on the remote control.

Have fun with your new NOXON iRadio!

Here‘s how to reach NOXON:
http://www.noxonradio.de/en/support
Support-Hotline: 02157 - 817914

Remarques importantes !

Sécurité

- Lisez le présent guide d'utilisation soigneusement et conservez-le.
- Respectez tous les avertissements et suivez les instructions pour éviter tout endommagement.
- N'utilisez ce produit qu'en intérieur.
- Pour éviter tout risque d'incendie, de décharges électriques et d'endommagement de l'appareil, veuillez le placer sur un support plat et sec.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau et des autres liquides.
- Protégez l'appareil des rayons de soleil directs, du feu et des autres sources de chaleur tels que les radiateurs.
- N'utilisez que le câble secteur joint. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, il est préférable de le débrancher. Ne tirez pas directement sur le câble pour éviter les courts-circuits. Lorsqu'il y a des risques d'orage, il est également préférable de débrancher l'appareil.
- Lorsque l'appareil est soumis à d'importantes variations de température, laissez le reposer pendant environ une heure avant de le raccorder. De l'eau de condensation pourrait en effet s'être formée dans l'appareil et entraver son bon fonctionnement.
- Nettoyez le NOXON uniquement en utilisant un chiffon sec (ou légèrement humide) et non pelucheux. Des produits de nettoyage pourraient endommager la surface de l'appareil et ne devraient pas être utilisés.
- En bref : traitez l'appareil « avec ménagement ». Naturellement, tout endommagement prémédité ou auto-provoqué de l'appareil n'est pas couvert par la garantie. Merci beaucoup.

Environnement

- Ce produit contient des piles électriques encadrées par la directive européenne 2006/66/CE. Ces piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.
- Ce produit répond à la directive européenne 2002/96/CE et ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères.
- Veuillez vous informer sur l'élimination correcte du produit en fin de vie auprès des autorités locales compétentes – aidez à protéger l'environnement !

Contenu du coffret

Veuillez tout d'abord vérifier que le contenu du paquet est complet. L'emballage du NOXON contient au moins :

- NOXON iRadio 300
- Câble d'alimentation électrique
- Télécommande avec pile
- Antenne WLAN
- Guide de démarrage rapide (DE, EN, ES, FR, IT, NL)



Le NOXON iRadio 360 est livré avec un haut-parleur additionnel. Si vous possédez un iRadio 300, vous pouvez le compléter en ajoutant un deuxième haut-parleur optionnel. Celui-ci est disponible dans la boutique Web de NOXON.

Démarrage rapide pour les pros

Ce guide de démarrage rapide vous montre comment mettre en service votre produit NOXON. Vous trouvez des descriptions détaillées et des configurations spécifiques dans le manuel sur notre site web (www.noxonradio.com).

Contrôle préliminaire

Votre NOXON est un composant réseau devant être intégré, comme tout produit de ce type, dans votre réseau avant que vous puissiez l'utiliser !

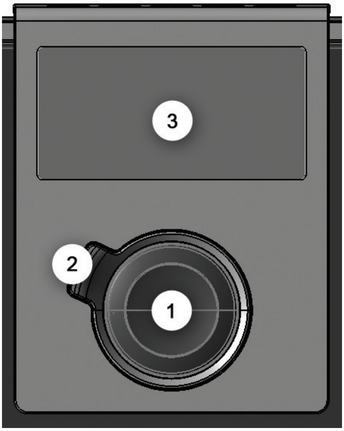
Conditions requises

- Un accès Internet haut débit (p.ex. DSL, de préférence un forfait illimité)
- Un routeur pour l'accès Internet, ou un routeur WLAN pour l'accès sans fil
- Un câble réseau si vous ne voulez pas connecter votre produit à Internet via WLAN
- Pour la connexion WLAN : votre clé de sécurité (WEP, WPA ou WPA2)

Cette clé de sécurité sert à protéger vos données contre les accès par des personnes non autorisées, et a été configurée avec votre réseau. Pour accéder à un réseau sécurisé de cette façon, la clé doit être entrée dans le NOXON dans une étape ultérieure. Si votre réseau n'est pas protégé par l'une des méthodes de cryptage, l'appareil peut se connecter à internet sans avoir besoin de la clé.

Note : si vous ne savez pas si votre réseau est sécurisé avec une telle clé, essayez d'utiliser l'appareil sans entrer la clé ! Si l'appareil ne se connecte pas, répétez l'opération de configuration. Mais dans ce cas, il vous faudra connaître la clé. Le cas échéant, demandez à la personne ayant configuré votre réseau de vous aider.

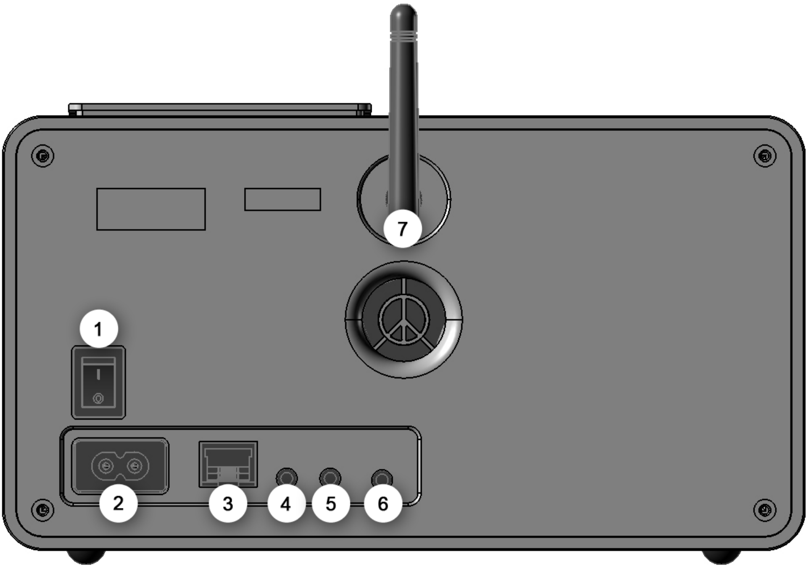
Vue d‘ensemble



1. *Bouton de navigation avec sélecteur :* Dans les listes, tournez ce bouton pour naviguer dans le menu. Tournez ce bouton pendant la lecture d‘un morceau pour augmenter/baisser le son. Pour sélectionner un menu, appuyez une fois sur le bouton.
2. *Bouton Retour :* appuyez sur ce bouton pour aller à l‘étape de sélection précédente.
3. *Ecran*



1. *Touches de station 1 à 5 :* jusqu‘à cinq de vos stations préférées peuvent être mémorisées ici pour l‘accès rapide.
2. *Stop :* arrête la lecture.
3. *Retour rapide :* lit le morceau précédent.
4. *Lecture/Pause :* commence ou suspend la lecture.
5. *Avance rapide :* lit le morceau suivant.
6. *Veille / Marche :* sert à mettre l‘iRadio en veille ou



1. *Interrupteur général :* met l'appareil hors/sous tension.
2. *POWER :* reliez le cordon d'alimentation fourni à cette prise.
3. *LAN :* utilisez cette prise RJ45 pour connecter l'appareil au réseau en utilisant un câble.
4. *LINE OUT :* cette prise stéréo 3,5 mm sert à relier un amplificateur ou des haut-parleurs actifs. Si un composant est branché sur cette prise, les haut-parleurs internes sont désactivés.
5. *HEADPHONE :* connectez un casque hi-fi à cette prise pour écouter l'iRadio 300 dans l'intimité. Les haut-parleurs internes sont coupés quand le casque est connecté.
6. *SPEAKER OUT* :* connectez ici un deuxième haut-parleur externe. Le mode stéréo est activé automatiquement quand le haut-parleur externe est connecté. Le NOXON iRadio 360 est livré avec le haut-parleur externe. Dans le cas du NOXON iRadio 300, vous pouvez acheter les haut-parleurs en option dans la boutique Web de NOXON (www.noxonradio.com).
7. *Antenne WLAN :* l'antenne WLAN doit être connectée ici pour permettre la réception dans le réseau sans fil.

** Attention: S'il vous plaît noter qu'un deuxième haut-parleur ne doit être relié à la SPEAKER OUT lorsque l'appareil est hors tension pour assurer un bonfonctionner sans aucune faute.*

La télécommande
La télécommande possède les mêmes éléments de commande et les mêmes fonctions que les touches de l'iRadio.

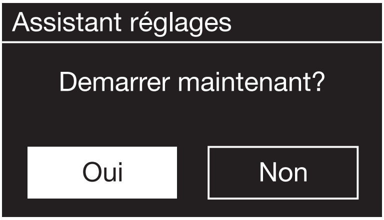
Note : avant la première utilisation, enlevez la languette de sécurité de la pile.



1. *Veille / Marche*
2. *Touches de station 1 à 5*
3. *Bouton Retour* (Précédent)
4. *Navigation vers le haut*
5. *Sélection*
6. *Baisser le volume*
7. *Augmenter le volume*
8. *Navigation vers le bas*
9. *Arrêt*
10. *Retour rapide*
11. *Avance rapide*
12. *Lecture/Pause*

Configuration
Après la première mise en marche de votre iRadio, il s'agit de le configurer pour l'utilisation dans votre réseau.

Vous êtes accueilli par l'assistant de configuration qui vous demande si vous voulez démarrer la configuration.



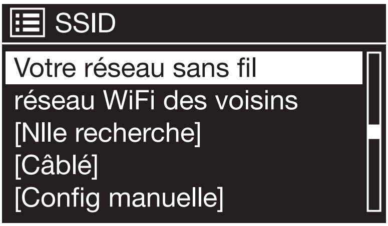
Sélectionnez la langue du menu à l‘aide du bouton de navigation. Confirmez votre sélection en exerçant une pression sur le bouton (comme dans tous les autres menus).

Choisissez le format d‘affichage de l‘heure (12/24 heures).

Réglez ensuite la date et l‘heure (jour, mois, année, heure), de même que la région WLAN dans laquelle vous vous trouvez.

Il ne reste ensuite plus qu‘à établir la connexion avec le réseau. N‘ayez crainte, l‘assistant de réseau vous aide pour cette étape.

Tous les détails de cette étape sont décrits de manière circonstanciée plus bas dans ce manuel. Voici pour commencer un récapitulatif rapide (rappelons que vous êtes au chapitre « Vue d‘ensemble »).



L‘assistant de configuration vous donne la possibilité de choisir entre une connexion filaire et une connexion sans fil (par WLAN).

Pour la connexion filaire, sélectionnez [Cable]. L‘assistant d‘installation se connecte automatiquement avec votre routeur et c‘est déjà tout – à vous de jouer !

Si en revanche vous connectez votre iRadio par WLAN, sélectionnez Votre réseau WLAN sur l‘écran.

Après avoir sélectionné le réseau voulu, entrez le mot de passe de connexion avec ce réseau WLAN.



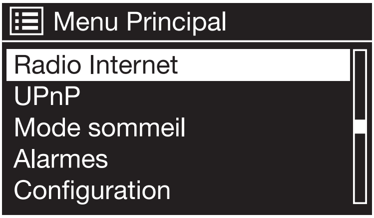
Naviguez comme d‘habitude en tournant et en appuyant sur le bouton de navigation, et avec le bouton Retour.
Confirmez la clé entrée en sélectionnant OK. Vous atteignez ce champ également à l‘aide du bouton de navigation.

Terminé – à vous de jouer ! Appuyez de nouveau sur le bouton de navigation pour accéder au menu principal – plongez maintenant dans l‘univers des webradios avec votre NOXON iRadio.

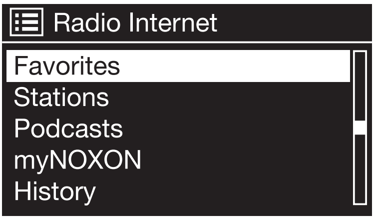
Note : nous recommandons de vérifier le firmware du produit de temps en temps, et le cas échéant de procéder à une mise à jour – seule la mise à jour régulière garantit l‘accès aux nouvelles fonctions. Lisez plus à ce sujet plus bas dans ce manuel.

Ecouter et découvrir

Après la configuration, (presque) tout l‘univers de la Webradio est à portée de bouton.

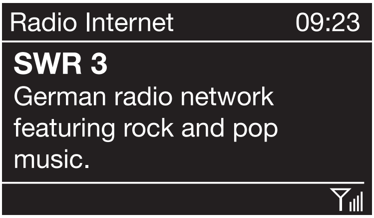


Dans le menu principal, sélectionnez **„Internet Radio“** et confirmez la sélection.



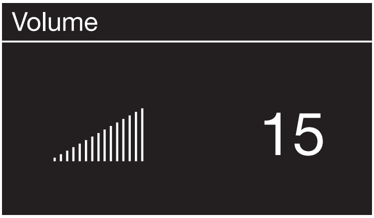
Dans le sous-menu suivant, vous pouvez naviguer jusqu‘à la station de votre choix suivant votre goût personnel.

Puisque le choix de stations diffusant dans Internet est énorme, notre base de données est triée par pays, par genre, par style de musique, etc. et est toujours remise à jour.



Après la sélection, la lecture commence immédiatement.

Toutes les informations sur la station et, si elles sont disponibles, sur l‘artiste et sur le titre du morceau sont affichées dans l‘écran de lecture.



Pour modifier le volume en cours de lecture, utilisez le bouton de navigation ou les touches [+] et [–] de la télécommande.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau NOXON iRadio !

Vous accédez à NOXON en Allemagne à :
http://www.noxonradio.de/en/support
Support-Hotline: +33 (0)811 – 62 01 31

Avvertenze importanti!

Sicurezza

- Leggere con attenzione il manuale di istruzioni e conservarlo.
- Per evitare danni, leggere tutte le avvertenze di pericolo e seguire le istruzioni.
- Utilizzare l‘apparecchio solo in ambienti chiusi.
- Per evitare incendi, scosse elettriche o danni al dispositivo, installarlo su una base piana ed asciutta.
- Non utilizzare l‘apparecchio nelle vicinanze di acqua o altri liquidi.
- Tenere l‘apparecchio lontano dall‘irradiazione solare diretta, da radiatori, fiamme e altre sorgenti di calore.
- Utilizzare esclusivamente il cavo accluso. Se non usate il dispositivo per un lungo periodo di tempo, sarebbe opportuno staccarlo dalla presa di corrente. Per evitare cortocircuiti, non tirate direttamente mai il cavo. Inoltre, all‘avvicinarsi un temporale, dovreste staccare il dispositivo dall‘alimentazione.
- Se il dispositivo viene sottoposto ad eccessivi sbalzi di temperatura, allora prima di collegarlo lasciatelo inutilizzato per circa un‘ora. Al suo interno potrebbe essersi formata della condensa che potrebbe limitarne il funzionamento.
- Pulite il NOXON solo con un panno asciutto o al massimo leggermente inumidito e che non si sfilacci. I detergenti possono aggredire la superficie del dispositivo e non andrebbero usati.
- In breve: trattate l‘aggeggio in modo „ragionevole“. Un danneggiamento intenzionale o da voi causato non viene naturalmente coperto dalle prestazioni di garanzia. Grazie.

Ambiente

- Il prodotto contiene batterie soggette alla direttiva europea 2006/66/CE. Esse non vanno smaltite con i comuni rifiuti domestici.
- Questo prodotto soddisfa la direttiva UE 2002/96/CE e non va smaltito con i comuni rifiuti domestici.
- Informarsi presso gli uffici competenti locali sul corretto modo di smaltire l‘apparecchio aiutando in tal modo a proteggere l‘ambiente!

Parti fornite

Controllate prima la completezza del pacchetto. Le parti fornite del NOXON dovrebbero comprendere almeno:

- NOXON iRadio 300
- Cavo di alimentazione
- Telecomando con batteria montata
- Antenna WLAN
- Guida rapida (DE, EN, ES, FR, IT, NL)



Tra le parti fornite del NOXON iRadio 360 si trova un altoparlante aggiuntivo. Se disponete di un iRadio 300, potete completarlo opzionalmente con il secondo altoparlante. Esso è disponibile nel NOXON Webshop

Guida rapida per i professionisti

Questa guida rapida spiega come mettere in funzione il NOXON. Troverete descrizioni dettagliate e le configurazioni particolari nel manuale avanzato, che è possibile scaricare dal nostro sito web (www.noxonradio.com).

Un primo controllo

Il NOXON è una periferica di rete che, prima di poter essere usato, deve essere integrato nella rete come tutti gli apparecchi di rete!

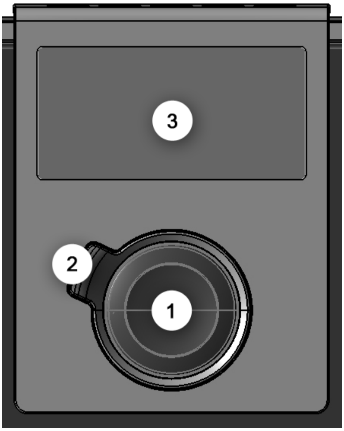
Cosa serve?

- Una veloce connessione a Internet (ad esempio DSL, ideale se a tariffa flat)
- Un router per l‘accesso a Internet, per il funzionamento senza fili un cosiddetto router WLAN (Wireless LAN)
- Un cavo di rete se non si desidera collegare l‘apparecchio a Internet senza fili
- Nel caso di un collegamento tramite WLAN: la vostra chiave di rete (WEP, WPA o WPA2)

Come una comune chiave, essa serve a proteggere la rete da accessi non autorizzati ed è stata impostata insieme ad essa. Per l‘accesso ad una rete protetta con tale tecnica, in un‘operazione successiva è necessario inserire la chiave nel NOXON. Se la vostra rete non dovesse disporre di una chiave, l‘apparecchio può allora collegarsi a Internet senza che sia necessario inserirla.

Avvertenza: se si dovessero avere dei dubbi sulla necessità o meno della chiave in rete, tentare semplicemente prima senza! Se l‘apparecchio non dovesse funzionare, ripetere la procedura di impostazione. In tal caso è tuttavia necessaria la chiave. Chiedere eventualmente aiuto alla persona che ha impostato la vostra rete.

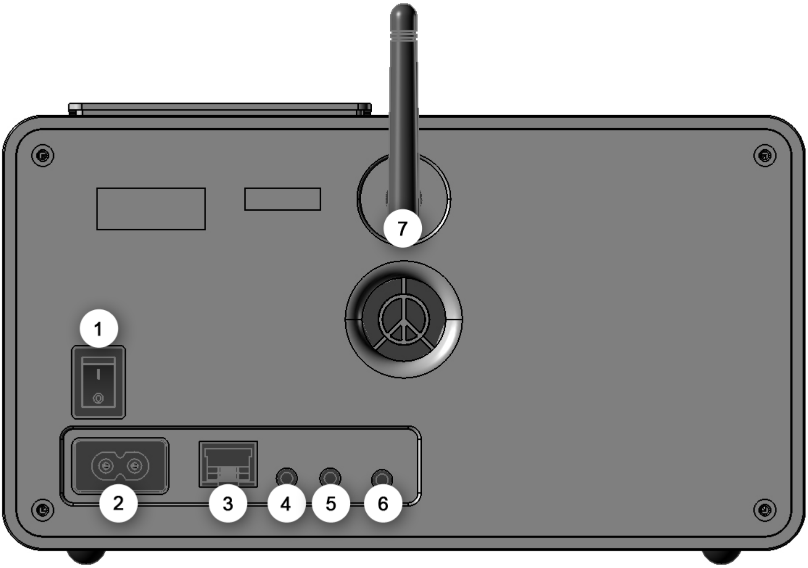
Panoramica



1. *Rotella di navigazione con funzione pulsante per la scelta:* ruotando, nella lista si scorre attraverso il menu. Una rotazione durante la riproduzione cambia il volume di ascolto. Per scegliere un punto di menù, premere una volta la rotella.
2. *Pulsante indietro:* permette di tornare indietro di un passo nella selezione.
3. *Display*



1. *Tasti per le stazioni 1 fino a 5:* essi permettono di accedere rapidamente alle cinque stazioni preferite.
2. *Stop:* ferma la riproduzione.
3. *Vai indietro:* salta al titolo precedente.
4. *Riproduci/pausa:* avvia e sospende la riproduzione.
5. *Vai avanti:* passa al brano successivo.
6. *Standby On/Off:* con esso si sveglia l‘iRadio e lo si rispegne.



1. *Interruttore POWER:* non c'è bisogno di spiegarlo ;).
2. *POWER:* collegare il cavo di alimentazione accluso a questa presa.
3. *LAN:* utilizzare questa presa RJ45 per il funzionamento in rete.
4. *LINE OUT:* a questa presa stereo da 3,5 mm si può collegare un amplificatore o altoparlanti attivi. Se la presa è occupata, gli altoparlanti esterni vengono disattivati.
5. *HEADPHONE:* qui è possibile collegare una cuffia nel caso in cui si desideri ascoltare da soli il suono dell'iRadio 300. Se la cuffia è collegata, gli altoparlanti esterni vengono disattivati.
6. *SPEAKER OUT*:* qui è possibile collegare un secondo altoparlante. Se la presa è occupata, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità stereo. Nel NOXON iRadio 360 l'altoparlante aggiuntivo è già di corredo; per il NOXON iRadio 300 può essere acquistato opzionalmente nel NOXON-Webshop (www.noxonradio.com).
7. *Antenna WLAN:* per la ricezione senza fili, è necessario collegare qui l'antenna WLAN acclusa.

**Attenzione: Si prega di notare che un secondo altoparlante solo deve essere collegato alla SPEAKER OUT quando il dispositivo è spento di assicurare un agevole-funzione senza alcuna colpa.*

Il telecomando
Qui si trovano quasi tutti gli elementi di comando delle funzioni presenti sull'iRadio.

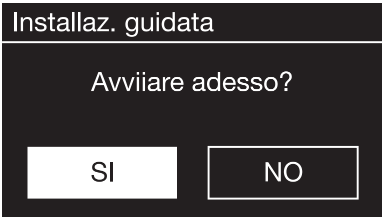
Avvertenza: prima della prima messa in funzione, è necessario rimuovere la linguetta protettiva della batteria.



1. *Standby on/off*
2. *Tasti stazione 1 - 5*
3. *Pulsante indietro* (navigazione indietro)
4. *Navigazione verso l'alto*
5. *Selezione*
6. *Volume più basso*
7. *Volume più alto*
8. *Navigazione verso il basso*
9. *Stop*
10. *Vai indietro*
11. *Vai avanti*
12. *Riproduzione/pausa*

Impostazione
Una volta che l'iRadio si è acceso per la prima volta, per l'impostazione della rete seguire le seguenti istruzioni:

L'assistente per l'impostazione vi saluterà e chiederà gentilmente se desiderate avviar-lo.



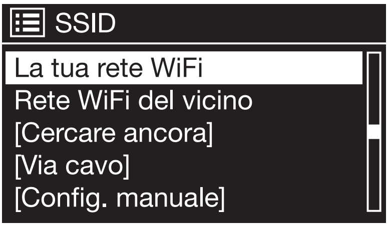
Scegliere con la rotella di navigazione una lingua per il menu e confermate la scelta, come anche in tutti gli altri menu, premendo la rotella.

Alla fine inserite il formato dell‘ora (12/24 ore).

È consigliabile impostare immediatamente sia data e orario (giorno, mese, anno, orario), sia la regione WLAN nella quale ci si trova.

Fatto ciò, manca solo la connessione alla rete. Ma non preoccupatevi, neanche questo è difficile: l‘assistente di rete vi aiuterà.

Come ciò funzioni esattamente, viene spiegato in modo dettagliato nella guida più avanti. Ecco qui una breve sintesi (ci si trova infatti ancora nel capitolo „Panoramica“) e non vogliamo annoiare nessuno.



L‘assistente d‘installazione offre la possibilità di scegliere tra il collegamento via cavo e quello wireless WLAN.

Se si preferisce la variante via cavo, scegliere [Via cavo]. L‘assistente d‘installazione si collega a questo punto automaticamente con il router e la cosa è fatta: siete in rete!

Se invece l‘iRadio viene collegato via WLAN, scegliere sul display la propria rete WLAN.

Dopo aver scelto la rete desiderata, per potersi collegare con la WLAN è necessario inserire ancora la password.



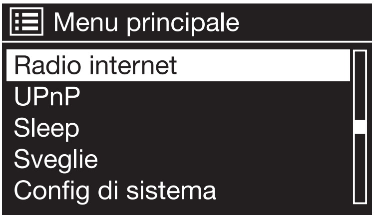
Spostarsi come sempre tramite la rotella di navigazione, la funzione pulsante e il pulsante indietro attraverso la selezione.
Dopo aver terminato l‘inserimento della chiave confermarla con OK. Il campo si raggiunge ancora una volta tramite la rotella di navigazione.

Ecco fatto: non c‘è altro. Un‘ulteriore pressione sulla rotella di navigazione e si raggiunge il menù principale. Qui potete immergervi con il vostro NOXON iRadio nel meraviglioso mondo delle radio Internet.

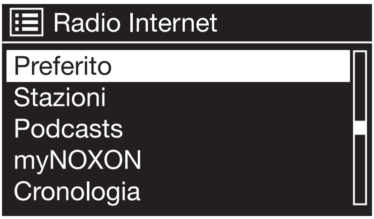
Avvertenza: vi consigliamo di tanto in tanto di controllare che il firmware dell‘apparecchio sia il più recente ed eventualmente di aggiornarlo. Solo in tal modo potrete accedere alle funzioni più nuove dell‘apparecchio. La procedura è spiegata in questo manuale più avanti.

Ascoltare e godere

Dopo aver impostato con successo l‘iRadio avrete a disposizione il mondo (quasi) infinito della radio Internet.

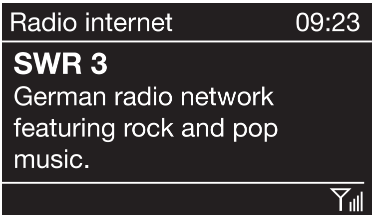


Scegliere nel menù principale „Internet Radio“ e confermare.



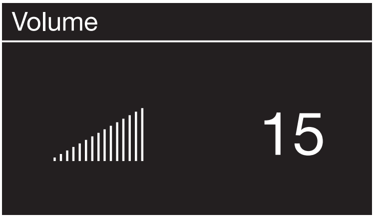
Nel sottomenu che segue navigare – seguendo i gusti – fino a raggiungere la stazione desiderata.

A causa del grande numero di stazioni disponibili in tutto il mondo, il nostro database è ordinato in modo chiaro per paese, genere, stazioni popolari, eccetera e viene continuamente aggiornato.



Dopo aver scelto la stazione si avvia la riproduzione.

La schermata della riproduzione contiene informazioni relative alla stazione riprodotta e, se trasmessi, relative ai dati di artista e titolo del brano in quel momento riprodotto.



Per regolare il volume durante la riproduzione utilizzare la rotella di navigazione o i tasti + e − del telecomando.

Vi auguriamo buon divertimento con il vostro nuovo NOXON iRadio!

NOXON Deutschland può essere raggiunta al sito:
http://www.noxonradio.de/en/support

¡Advertencias importantes!

Seguridad

- Lea detenidamente las instrucciones de uso y consérvelas.
- Observe todas las advertencias y siga las instrucciones para evitar daños.
- Utilice este aparato sólo en interiores.
- Para evitar incendios, sacudidas eléctricas o daños en el aparato, coloque el aparato sobre una superficie llana y seca.
- No utilice el aparato en las proximidades de agua u otros líquidos.
- Mantenga el aparato alejado de rayos solares directos, radiadores de calefacción, llamas desprotegidas y otras fuentes de calor.
- Utilice sólo el cable de red suministrado. Si no va a utilizar el aparato durante un tiempo, desconéctelo del suministro de corriente. Nunca tire directamente del cable y así evitará cortocircuitos. Además, debería desconectar por prevención el aparato de la red en caso de tormenta.
- Si expone el aparato a grandes cambios de temperatura, déjelo reposar durante aproximadamente una hora sin conectarlo. Se podría haber formado humedad por condensación en el aparato, lo que perjudicaría su funcionamiento.
- Limpie su NOXON únicamente con un paño seco o, como mucho, ligeramente húmedo, sin hilachas. No se deben utilizar productos de limpieza, pues pueden deteriorar la superficie del aparato.
- Resumiendo: maneje su equipo de una manera „razonable". La garantía no cubre naturalmente los daños causados intencionadamente en el aparato. Muchas gracias.

Medio ambiente

- El producto contiene pilas sujetas a la directiva europea 2006/66/CE, que no se deben tirar a la basura doméstica normal.
- Este producto cumple la directiva de la UE 2002/96/CE y no se debe tirar a la basura doméstica normal.
- Las autoridades locales le informarán sobre la gestión correcta de los residuos. Así contribuirá a proteger el medio ambiente.

Volumen de suministro

Antes que nada, compruebe que no le falte nada. El volumen de suministro del NOXON consiste al menos en:

- NOXON iRadio 300
- Cable de red
- Mando a distancia con pila incorporada
- Antena WLAN
- Guía rápida (DE, EN, ES, FR, IT, NL)



En el volumen de suministro de NOXON iRadio 360 se incluye un altavoz adicional. Si cuenta con un iRadio 300, puede completar el mismo con un segundo altavoz. Se puede adquirir en la tienda online de NOXON

Guía rápida para profesionales

Esta guía rápida le indica cómo puede poner en servicio su aparato NOXON. Encontrará descripciones detalladas y las configuraciones especiales en el manual de avanzada, que se puede descargar desde nuestro sitio web (www.noxonradio.com).

Control preliminar

Su NOXON es un aparato para redes informáticas que, como todos los dispositivos de este tipo, se tiene que conectar a su red antes de poder utilizarlo.

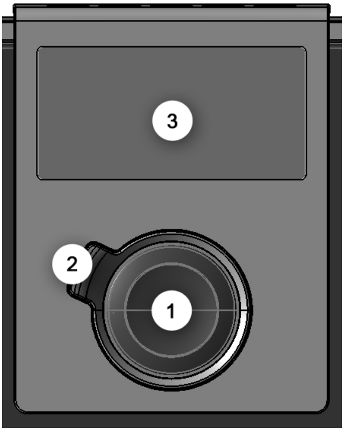
¿Qué necesita?

- Una conexión rápida a Internet (p. ej. ADSL, a ser posible con tarifa plana)
- Un router para el acceso a Internet, o un así llamado router WLAN (Wireless LAN) para el uso inalámbrico
- Un cable de red si no desea conectar su aparato a Internet sin cables
- Un acceso a WLAN: su clave de red informática (WEP, WPA o WPA2)

Como toda clave o contraseña, ésta sirve de protección contra accesos no autorizados y se ha establecido con su red informática. Para el acceso a una red así protegida, se tiene que introducir la clave en el NOXON en un paso posterior. Si su red informática no cuenta con clave, el aparato se puede conectar a Internet sin esta entrada.

Nota: si no está seguro de si su red trabaja con una clave de este tipo, intente conectarse simplemente sin introducir clave. Si el aparato no funciona después de esto, repita el proceso de instalación. Pero ahora debería conocer la clave. Si es necesario, solicite la ayuda de la persona que ha instalado su red informática.

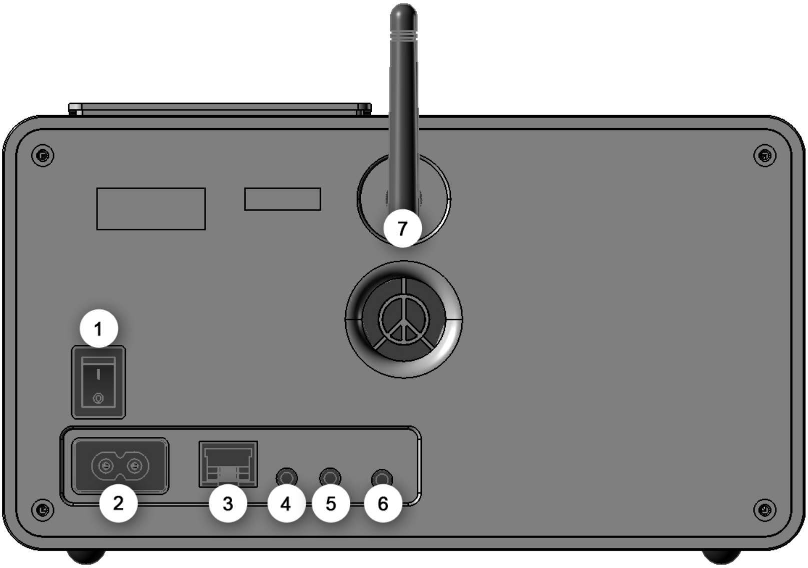
Sinopsis



1. *La rueda de navegación con función „Push“ para seleccionar:* deslizarse por el menú girando la rueda en la vista de lista. Girando la rueda durante la reproducción cambia el volumen. Oprima una vez la rueda para seleccionar un ítem de menú.
2. *Botón de retroceso:* con él retrocede un paso en la selección.
3. *Display*



1. Teclas de estaciones *1 a 5:* aquí puede memorizar hasta cinco de sus emisores favoritas, para acceder a ellas rápidamente.
2. *Stop:* se detiene la reproducción.
3. *Skip Back:* retroceso a la pieza anterior.
4. *Play/Pausa:* inicia y para la reproducción.
5. *Skip Forward:* avance a la pieza siguiente.
6. *Standby On/Off:* aquí se „despierta“ su iRadio y también se le manda a „dormir“ de nuevo.

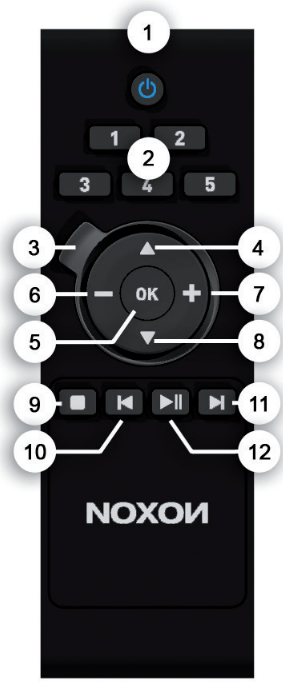


1. *Interruptor POWER:* sin necesidad de mayor aclaración;).
2. *POWER:* conecte el cable de red adjuntado a este conector.
3. *LAN:* utilice este conector hembra RJ45 para el uso alámbrico de la red.
4. *LINE OUT:* en este conector estéreo de 3,5 mm puede conectar un amplificador o altavoces activos. Si este conector está ocupado, los altavoces internos se enmudecen.
5. *HEADPHONE:* aquí se pueden conectar los auriculares cuando quiera escuchar el sonido del iRadio 300 totalmente en privado. Cuando estén conectados los auriculares, los altavoces internos se enmudecen.
6. *SPEAKER OUT*:* aquí se puede conectar un segundo altavoz. Si este conector está ocupado, el aparato pasa automáticamente al modo estéreo. En NOXON iRadio 360 el altavoz adicional ya se incluye en el volumen de suministro; puede adquirir los altavoces para NOXON iRadio 300 en la tienda online de NOXON (www.noxonradio.com).
7. *Antena WLAN:* para la recepción inalámbrica se tiene que conectar aquí la antena WLAN adjunta.

* Atención: Tenga en cuenta que un segundo altavoz sólo debe conectarse a la SALIDA DE ALTAVOZ cuando el dispositivo está apagado para asegurar un suave funcionamiento, sin culpa alguna.

El mando a distancia
Aquí encontrará prácticamente los mismos elementos de mando y las mismas funciones que en el aparato iRadio.

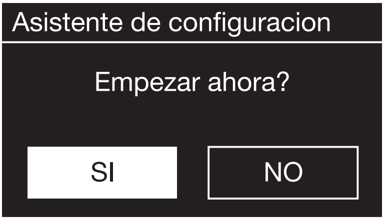
Nota: antes de la primera puesta en servicio tiene que quitar el protector de la pila.



1. *Standby On/Off*
2. *Teclas de estaciones 1 a 5*
3. *Botón de retroceso* (retroceso en la navegación)
4. *Navegación hacia arriba*
5. *Selección*
6. *Bajar volumen*
7. *Subir volumen*
8. *Navegación hacia abajo*
9. *Stop*
10. *Skip Back*
11. *Skip Forward*
12. *Reproducción/Pausa*

Instalación
Una vez activado su iRadio por primera vez, realice ahora las operaciones necesarias para la primera instalación en su red informática:

Le saludará un asistente de configuración, quien amablemente le preguntará si desea empezar.



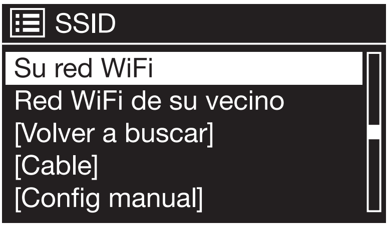
Seleccione un idioma con la rueda de navegación para el menú y confirme, igual que en otros menús, la selección oprimiendo la rueda.

Acto seguido, introduzca el formato de la hora (12/24 horas).

Recomendamos ajustar directamente la fecha y la hora (día, mes, año, hora), así como la región WLAN en la que se ubica.

Una vez efectuado, sólo se necesita establecer la conexión con la red informática. No se preocupe, no es nada complicado: el asistente de configuración de redes le echará una mano.

Más adelante, en las instrucciones detalladas se explica cómo funciona exactamente. Le presentamos aquí una breve sinopsis (que para eso seguimos estando en el capítulo „Sinopsis“), ya que no queremos aburrir a nadie.



El asistente de configuración le ofrece la posibilidad de elegir entre la conexión por cable y la conexión WLAN inalámbrica.

Si prefiere la modalidad de cable, seleccione [Cable]. El asistente de configuración se conecta automáticamente con su router y con eso, la cuestión está resuelta: ¡está conectado!

Si, por el contrario, se conecta iRadio a través de WLAN, seleccione la red WLAN en el display.

Tras seleccionar la red deseada tiene que introducir aún la contraseña (clave) para conectarse a WLAN.



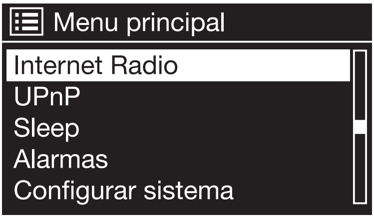
Muévase por la selección en la forma acostumbrada con la rueda de navegación, la función ‚Push‘ y el botón de retroceso.
Una vez introducida la clave, confírmela con ‚OK‘ (Aceptar). También puede acceder al campo a través de la rueda de navegación.

¡Listo! ¡Ya hemos acabado! Oprima la rueda de navegación de nuevo y accederá al menú principal, y ya puede sumergirse con NOXON iRadio en el maravilloso mundo de la radio por Internet.

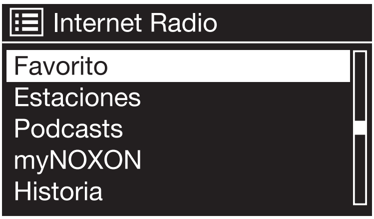
Nota: recomendamos verificar de vez en cuando si la firmware del aparato corresponde con la tecnología más avanzada y actualizarla en caso necesario; sólo así tendrá acceso a las funciones más novedosas del aparato. Más adelante en el manual le explicaremos cómo hacerlo.

Oiga y disfrute

Una vez realizada con éxito la instalación puede disfrutar de los horizontes (casi) sin fin de la radio vía Internet.

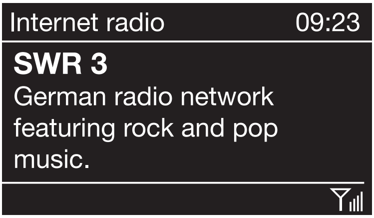


Seleccione en el menú principal la opción „Internet Radio" y confirme la selección.



En el submenú siguiente puede navegar a la emisora que desee, según sus gustos personales.

Debido al gran número de emisoras que existen en todo el mundo, hemos clasificado racionalmente nuestra base de datos según países, géneros, emisoras populares, etc. y la actualizamos constantemente.



Tras la selección comienza la reproducción.

En la pantalla de reproducción encontrará información sobre la emisora que está escuchando y, si se transmiten, también datos sobre la emisora y el título de la pieza interpretada en ese momento.



Para adaptar el volumen durante la reproducción, utilice la rueda de navegación o las teclas [+] y [−] del mando a distancia.

Le deseamos que disfrute mucho con su nuevo NOXON iRadio.

Puede ponerse en contacto con NOXON en:
http://www.noxonradio.de/en/support

Belangrijke informatie!

Veiligheid

- Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze.
- Volg alle waarschuwingen en aanwijzingen op om schade te voorkomen.
- Gebruik het toestel alleen binnenshuis.
- Om brand, elektrische schokken of schade aan het toestel te voorkomen moet u het op een effen en droge ondergrond plaatsen.
- Gebruik het toestel niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.
- Houd het toestel uit de buurt van direct zonlicht, verwarmingsbronnen, open vuur en andere warmtebronnen.
- Gebruik alleen de bijgeleverde netvoedingskabel. Als u het toestel geruime tijd niet gebruikt, dient u de stekker van het toestel uit het stopcontact te verwijderen. Trek nooit aan het snoer om kortsluiting te vermijden. Verwijder bij opkomend onweer de stekker van het toestel uit het stopcontact.
- Als het toestel aan grote temperatuurschommelingen wordt blootgesteld dient u het ongeveer een uur te laten staan zonder het aan te sluiten. Het kan zijn dat er zich condensvocht in het toestel heeft gevormd, waardoor het toestel niet langer naar behoren functioneert.
- Reinig de NOXON alleen met een droge, ten hoogste licht bevochtigde, pluisvrije doek. Reinigingsmiddelen kunnen het oppervlak van het toestel aantasten en mogen daarom niet gebruikt worden.
- Kortom: ga op verstandige wijze met het toestel om. Opzettelijke of zelf veroorzaakte beschadigingen van het toestel worden niet door de garantievoorwaarden gedekt. Hartelijk dank.

Milieutechnische informatie

- Dit product bevat batterijen waarop de Europese richtlijn 2006/66/EG van toepassing is. U mag deze batterijen niet met het normale huisafval weggooien.
- Dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2002/96/EC en mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid.
- Neem contact op met uw gemeente voor meer informatie over het op juiste wijze afdanken van de batterijen. Hiermee helpt u het milieu te beschermen!

Leveringsomvang

Voor gebruik dient u de volledigheid van het pakket te controleren. De leveringsomvang van de NOXON bestaat ten minste uit de volgende onderdelen:

- NOXON iRadio 300
- Netvoedingskabel
- Afstandsbediening inclusief batterij
- WLAN-antenne
- Snelstarthandleiding (DE, EN, ES, FR, IT, NL)



Met de NOXON iRadio 360 is een extra luidspreker meegeleverd. Wanneer u een iRadio 300 heeft dan kunt u deze als optie met een tweede luidspreker uitbreiden. Deze is leverbaar via de NOXON webshop

Snelstarthandleiding voor gevorderde gebruikers

In deze snelstarthandleiding leest u hoe u uw NOXON-apparaat in gebruik kunt nemen. U zult gedetailleerde beschrijvingen en speciale configuraties vinden in de geavanceerde handleiding, die u kunt downloaden van onze website (www.noxonradio.com).

Controle vooraf

Uw NOXON is een netwerktoestel dat net als vergelijkbare apparatuur in uw netwerk moet worden opgenomen voordat u van start kunt gaan.

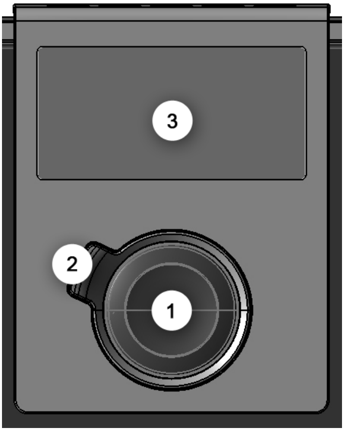
Wat heeft u nodig?

- Een snelle internetverbinding (bijvoorbeeld een ADSL-verbinding, idealiter op basis van een vast tarief)
- Een router voor de internettoegang en een WLAN-router (Wireless LAN) voor draadloos gebruik
- Een netwerkkabel indien u uw apparaat niet op draadloze wijze met internet wilt verbinden
- Voor WLAN-verbindingen: uw netwerksleutel (WEP, WPA of WPA2)

Het gebruik van deze netwerksleutel heeft ten doel om de toegang tot het draadloze netwerk door onbevoegden te blokkeren. De netwerksleutel werd tijdens het instellen van uw netwerk gegenereerd. Om toegang tot een beveiligd netwerk te krijgen moet u de netwerksleutel tijdens een latere stap van NOXON invoeren. Als er voor uw netwerk geen netwerksleutel wordt gebruikt, zal het toestel een internetverbinding kunnen maken zonder de noodzaak om een netwerksleutel in te voeren.

Tip: Als u niet zeker weet of er voor uw netwerk een netwerksleutel is vereist, kunt u het simpelweg eerst proberen zonder een netwerksleutel in te voeren. Als het toestel vervolgens niet functioneert, moet u de instellingsprocedure herhalen. In dat geval zult u de netwerksleutel moeten weten. Roep in dat geval de hulp in van de persoon die uw netwerk heeft ingericht.

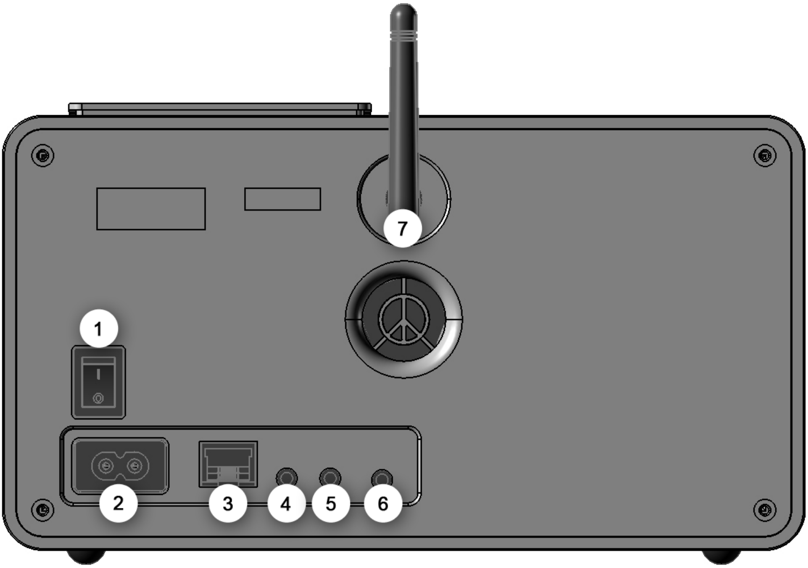
Overzicht



1. *Navigatiewiel met push-functie voor keuze:* door draaien in de lijst loopt u door het menu. Tijdens het afspelen kunt u het volume wijzigen door het navigatiewiel te draaien. Om een menupunt te kiezen, drukt u eenmaal op het wiel.
2. *Terugknop:* Hiermee kunt u een stap teruggaan in de selectie.
3. *Display*



1. *Zenderknoppen 1 tot 5:* aan deze knoppen kunt u maximaal vijf van uw favoriete radiozenders toewijzen.
2. *Stop:* stopt de weergave direct.
3. *Vorige track:* hiermee gaat u terug naar de vorige track.
4. *Afspelen/pauzeren:* hiermee kunt u het afspelen starten en pauzeren.
5. *Volgende track:* hiermee gaat u naar de volgende track.
6. *Standby aan/uit:* hiermee kunt u de iRadio activeren en in de slaapstand zetten.



1. *POWER-schakelaar:* wijst zichzelf ;).
2. *POWER:* op deze ingang kunt u de bijgeleverde netvoedingskabel aansluiten.
3. *LAN* – deze RJ45-aansluiting kunt u gebruiken voor vaste netwerkverbindingen.
4. *LINE OUT:* op deze 3,5 mm stereo-ingang kunt u een versterker of actieve luidsprekers aansluiten. Als deze ingang gebruikt, zullen de interne luidsprekers worden uitgeschakeld.
5. *HEADPHONE:* hier kunt u uw koptelefoon aansluiten, wanneer u de sound van de iRadio 300 helemaal voor uzelf alleen wilt hebben. Bij aangesloten koptelefoon, worden de interne luidsprekers uitgeschakeld.
6. *SPEAKER OUT*:* hier kunt u een tweede luidspreker aansluiten. Wanneer deze bus is bezet, dan schakelt het toestel automatisch over in de stereomodus. Bij de NOXON iRadio 360 is de extra luidspreker al meegeleverd; voor de NOXON iRadio 300 kunt u de luidspreker als optie in de NOXON-webshop bestellen (www.noxonradio.com).
7. *WLAN-antenne:* op deze ingang moet u de bijgeleverde WLAN-antenne aansluiten voor de draadloze ontvangst.

*Let op: Houd er rekening mee dat een tweede spreker alleen mag worden aangesloten op de luidspreker wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld om een soepel functioneren zonder een fout te garanderen.

De afstandsbediening
De afstandsbediening bevat grotendeels dezelfde bedieningselementen en functies als de iRadio.

Tip: Voordat u de afstandsbediening voor het eerst in gebruik neemt, moet u het vergrendelingslipje van de batterij verwijderen.



1. *Standby aan/uit*
2. *Zenderknoppen 1 tot 5*
3. *Terug knop* (navigeren terug)
4. *Naar boven navigeren*
5. *Selectie*
6. *Volume lager*
7. *Volume hoger*
8. *Naar beneden navigeren*
9. *Stop*
10. *Vorige track*
11. *Volgende track*
12. *Afspelen/pauzeren*

De iRadio instellen
Nadat uw iRadio heeft aangezet hoeft u alleen nog maar de volgende stappen uit te voeren voor de netwerkconfiguratie:

U wordt begroet door de instelassistent, die u vriendelijk vraagt, of u deze wilt starten.



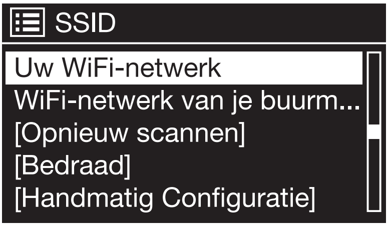
Kies met het navigatiewiel een taal uit voor het menu, en bevestig deze, net zoals alle verdere menu‘s, door het navigatiewiel in te drukken.

Daarna geeft u het tijdformaat aan (12/24 uur).

Datum en tijd kunt u het beste meteen instellen (dag, maand, jaar, tijd), net zoals de WLAN-regio, waarin u zich bevindt.

Wanneer dat is gebeurt, ontbreekt alleen nog de verbinding met het netwerk. Geen zorgen, dat is ook niet moeilijk: de netwerkassistent helpt u daarbij.

Hoe dat precies werkt, leggen wij in onze uitgebreide handleiding uit, verderop. Hier een kort overzicht (dit is tenslotte het hoofdstuk „overzicht“), want wij willen niemand vervelen.



De instelassistent geeft u de mogelijkheid, te kiezen tussen aansluiting met de kabel of het draadloze WLAN.

Wanneer u aan de kabeluitvoering de voorkeur geeft, kiest u [Bedraad]. De instelassistent verbindt zichzelf daarna automatisch met uw router en dat was het: u bent aangesloten!

Wanneer de iRadio daarentegen via WLAN wordt aangesloten, kies dan uw WLAN-netwerk op het display.

Na de selectie van het gewenste netwerk moet u nog het wachtwoord invoeren om een verbinding met het WLAN te maken.



Zoals gebruikelijk kunt u door de selectie navigeren met behulp van het navigatiewiel, de push-functie en de terugknop.
Bevestig de vooraf ingevoerde netwerksleutel door „OK“ te selecteren. Dit veld bereikt u ook via het navigatiewiel.

Klaar, dat was alles. Nog een druk op het navigatiewiel en u komt in het hoofdmenu; nu kunt u met uw NOXON iRadio onderduiken in de wondere wereld van de internetradio.

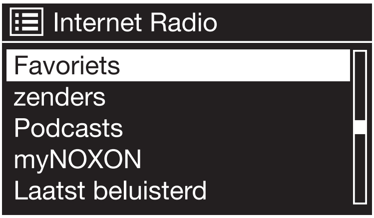
Opmerking: het verdient aanbeveling, de firmware van het toestel van tijd tot tijd op de nieuwste stand te controleren en eventueel te actualiseren. Op die manier heeft u toegang tot de nieuwste functies voor uw toestel. Hoe dat gaat, ervaart u verderop in dit handboek.

Luisteren en genieten

Na een succesvolle installatie staat de vrijwel onuitputtelijke wereld van internetradio tot uw beschikking.

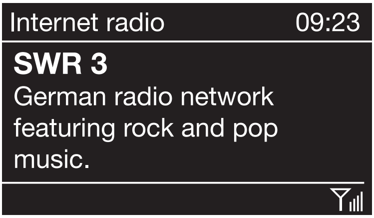


Selecteer in het hoofdmenu de optie „Internet Radio“ en bevestig uw keuze.



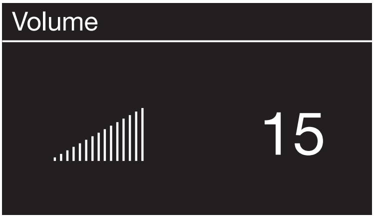
In het vervolgkeuzemenu kunt u naar de gewenste zender navigeren.

Vanwege het grote aantal beschikbare zenders hebben wij onze database op overzichtelijke wijze ingedeeld op land, genre, populaire zenders enzovoort. Deze database wordt voortdurend bijgewerkt.



Na de selectie zal het afspelen van start gaan.

In het afspeelscherm vindt u informatie over de afgespeelde zender en – indien door de zender uitgezonden – informatie over de zender of de artiest en de titel van het afgespeelde nummer.



U kunt het volume regelen met het navigatiewiel of de toetsen [+] en [−] op de afstandsbediening.

Wij wensen u veel luisterplezier met uw nieuwe NOXON iRadio!

U kunt NOXON bereiken via:
http://www.noxonradio.de/en/support
Support-Hotline: +31 (0)900 – 4000 400